

DORFERNEUERUNG; SENSBACHTAL, DEUTSCHLAND, HESSEN

Obnova vasi Sensbachtal, Hessen, Nemčija
Rehabilitation of the Village Sensbachtal, Hessen, Germany

izvleček

Predlogi za ureditev hiše in domačije - primeri v okviru razvoja vasi Sensbachtal zadnjih deset let.

Predlogi urejanja v okviru obnove vasi so bili predstavljeni meščanom v obliki skic ali v realizacijah. Prikazane so bile gradnje oziroma vgradnje elementov, da bi obdržali značilnosti vasi in njeno obliko ali da bi te stvari izboljšali.

Vsi prikazani predlogi oblikovanja so bili priporočeni v okviru razvoja in planiranja vasi, knjižico z njimi pa so dobila vsa gospodinjstva. Tako bodo lahko predlogi realizirani tako v zasebni kot v družbeni gradnji.

abstract

Proposals for the design of a house and farm - examples within the framework of development of the village Sensbachtal during the last ten years. Proposals for planning rehabilitation of the village were presented to local inhabitants as sketches or completed projects. Examples of construction or use of elements were shown, which should maintain the characteristics of the village and its' form or improve conditions.

All shown design proposals were provided as recommendations for development or planning in a booklet given to all the households. Thus these proposals will possibly be executed by private or organised development.

ključne besede:

razvoj vasi, obnova vasi, program prenove, oblikovanje vasi, planiranje, predlogi s primeri, oblikovanje z značilnostmi kraja

key words:

village development, village renewal, renewal programme, village design, planning, proposals with examples, designing with local characteristics

Sensbachtal ist eine kleine Gemeinde in Hessen. Sie besteht aus drei Ortsteilen: Ober-Sensbach, Unter-Sensbach, Hebstahl und liegt im hessischen Odenwald, südöstlich von Frankfurt/Darmstadt.

Die Dorferneuerungs- und Dorfentwicklungsplanung wird seit 1986 durchgeführt. Mit Erlaß vom 12. Februar 1990 hat das Hessische Ministerium für Landwirtschaft, Forsten und Naturschutz die Gemeinde Sensbachtal mit allen drei Ortsteilen als Förderschwerpunkt im Dorferneuerungsprogramm des Landes Hessen anerkannt. Wenn nunmehr nach mehr als zehn Jahren das Dorferneuerungsprogramm ausläuft, so ist sicher auch etwas Wehmut dabei, denn die Dorferneuerung hat nachhaltige Veränderungen in der Gemeinde bewirkt. Wer heute mit offenen Augen durch den Ort geht, kann dies leicht feststellen.

Die Gemeinde hat vom Dorferneuerungsprogramm profitiert und ist in ihrer Entwicklung deutlich vorangekommen. Hierbei war die finanzielle Förderung nicht der einzige, aber ein sehr wichtiger Aspekt.

An kommunalen Maßnahmen wurden in diesen zehn Jahren u. a. realisiert:

- Gemeindezentrum mit Feuerwehr - und Rathaus im Ortsteil Unter-Sensbach
- Renovierung des Dorfgemeinschaftshauses im Ortsteil Hebstahl
- Neuanlage eines Freizeit - und Feuerlöschteiches im Ortsteil Ober-Sensbach
- Einrichtung eines Kinderspielplatzes im Ortsteil Ober - Sensbach

Von der Dorferneuerung begleitet wurden aber auch viele andere Projekte, wie z. B. die Planung des Umkleidegebäudes am Sportplatz im Ortsteil Ober-Sensbach oder der Neubau des

Kindergartens im Ortsteil UnterSensbach. Geplant ist noch in Verbindung mit dem Flurbereinigungsverfahren Unter-Sensbach der Ausbau der Grünesgasse.

An direkten Fördermitteln flossen bisher für 15 kommunale Maßnahmen mehr als eine Million und für über 120 private Maßnahmen mehr als zwei Millionen Zuschüsse. Hochgerechnet bedeutet dies, dass im vorgenannten Zeitraum mindestens zwölf Millionen DM (ca. 6,2 Millionen €) in der Gemeinde investiert wurden. Für mittelständische Betriebe aus der Gemeinde und der Region bedeutet dies eine nachhaltige Verbesserung der Auftragslage und die Sicherung von Arbeitsplätzen.

Im Landesvergleich fällt die außerordentlich hohe Zahl von privaten Maßnahmen auf. Daraus kann gefolgert werden, dass die Möglichkeiten, die die Dorferneuerung bietet, insbesondere von den privaten Bauherren außerordentlich gut angenommen wurden. In vielen Fällen konnten auch erst durch die Zuschüsse des Landes die einzelnen Projekte durchgeführt werden.

Mit der folgenden Übersicht wollen wir sowohl einen Teil der durchgeführten Maßnahmen dokumentieren, als auch Empfehlungen und Ratschläge für künftige Bauvorhaben geben. Die Broschüre wurde gemeinsam mit der Gemeinde erstellt und den Bürgern ausgehändigt. Die Broschüre soll aber auch zum Nachdenken anregen und Hauseigentümer und Handwerker in Bezug auf die Gestaltung zukünftiger Maßnahmen beraten und informieren.

In Sensbachtal wurden die drei Hauptziele des Dorferneuerungsprogrammes erreicht:

1. Erhaltung und Förderung des Dorfes als wertvollen Lebensraum
2. Erneuerung zu einer breiten Bewegung zu machen
3. nach einem gemeinsam abgestimmten Konzept handeln.

Städtebauliche Struktur, Baukörperstellung
mestne strukture
city-building structures

Ortstypisch:

- Wechsel von giebel- und traufständigen, größeren und kleineren Gebäuden
- Längliche Baukörper mit traufseitigem Eingang

Wichtig:

- Umnutzungen und Umbauten Giebelbreite nicht mehr als 12 m
- Neubauten an die Umgebung anpassen (Geschoßzahl, Baukörper, Volumen)

sehr ungünstig / *skrajno neprimerno*



besser / *boljše*

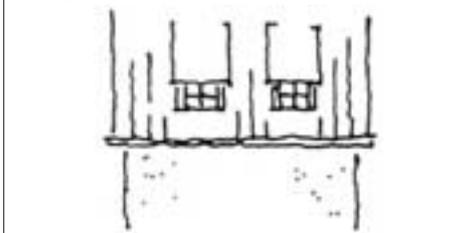


Dach und Dachgauben
streha in strešne odprtine
roofs and attic windows

Ortstypisch:

- Symmetrisches Satteldach mit 45 - 55° Dachneigung
- Geringe Dachüberstände
- Naturrote Ziegeldeckung
- Schlepp- und Sattelgauben, Zwerchhäuser

schleppgaube



giebelgaube



zwerchhaus



Fassaden
fasade
elevations

Ortstypische Form:

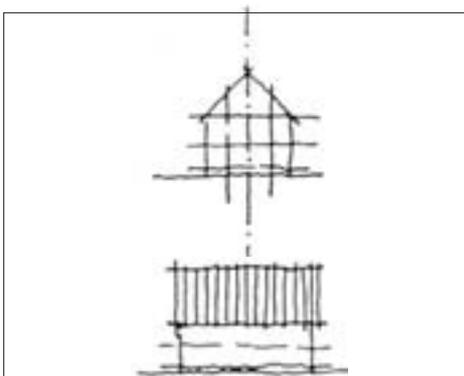
- Symmetrie
- Klare Gliederung
- Zonierung der Fassaden

Ortstypische Materialien:

- verputzte Fassaden
- Sichtfachwerk
- Sandstein
- Natursteinsockel
- Holzverschalungen (senkrechte!)

Untypisch:

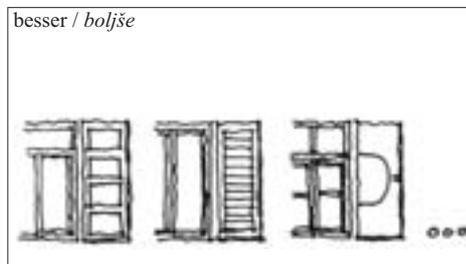
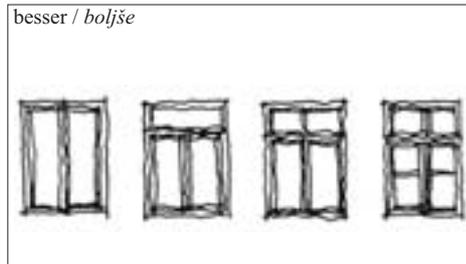
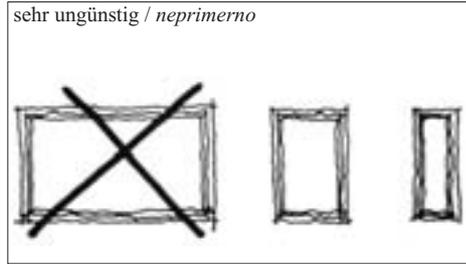
- zu stark strukturierter Putz
- Kunststoff- und Faserzement- oder Bitumenplatten



Fenster
okno
windows

Ortstypisch:

- symmetrische Fassaden
- Lochfassaden = mehr Wand als Öffnungen
- Senkrecht wirkende Fensterformate
- Holzfenster mit Sprossenteilungen
- Klappläden



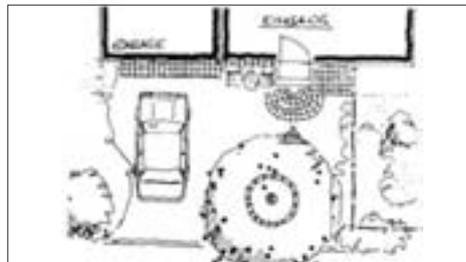
Eingang, Treppe, Tür
vhod, stopnišče, vrata
entrances, stairways and doors

Ortstypisch:

- Holztüren
- massive Blockstufen

Wichtig:

- keine Stahl-, Aluminium oder Kunststofftüren
- kein Materialmix
- keine Betonfertigteiltreppen mit aufgelegten Stufen



Vorbauten und Balkone
verande in balkoni
verandas and balconies

Wichtig:

- Die Proportionen des Hauptgebäudes beachten und aufnehmen
- Material und Farbe abstimmen
- Einfache, senkrechte, filigrane Geländer



Farben
barve
colours

Ortstypisch:

- gedämpfte "sanfte" Farben
- natürliche Baustoffe (Mauerwerk, Putz, Ziegel, einheimische Hölzer)

Wichtig:

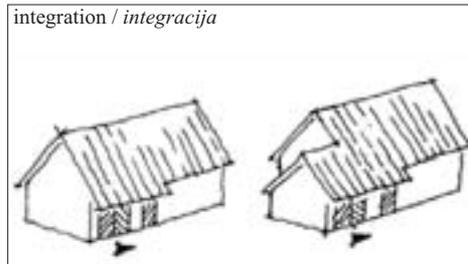
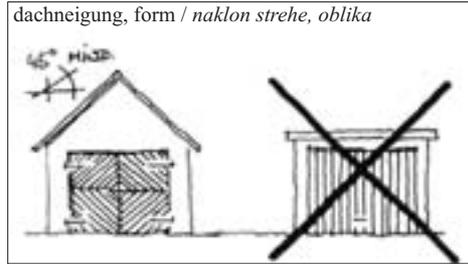
- Keine ortsfremden Materialien verwenden (wie z. B. Aluminium, Kunststoff, Kunststeine, Waschbeton)



Nebengebäude, Garagen, Tore
stranski objekti, garaže, vhodna vrata
outbuildings, garages and entrances

Wichtig:

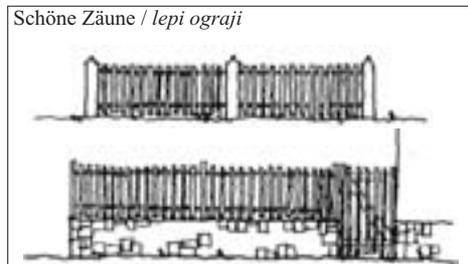
- Nebengebäude und Garagen in die Gesamtstruktur eingliedern und an die Umgebung anpassen
- Materialien der Hauptbaukörper beachten und wieder aufnehmen!



Höfe, Mauern, Zäune
dvorišča, zidovi in ograje
courtyards, walls and fences

Ortstypisch:

- Holzlattenzäune mit Pfosten aus Holz, Naturstein oder Metall
- Trockenmauern
- Sandsteinmauern, Sandsteinbrunnen
- Höfe pflastern (Natursteine und Betonsteine als Rasenpflaster) oder mit Schotter oder Splitt belegen



Besonders wichtig:

Bitte nicht mehr Flächen als unbedingt notwendig versiegeln!



Begrünung
ozelenitev
greenery

Ortstypisch:

- Laubbäume
- Blühende Sträucher und Hecken, Hof- oder Hausbaum

Wichtig:

- Heimische, landschaftstypische Bäume und Gehölze
- Keine eintönigen Rasenflächen, Blumen sind doch viel schöner!
- Innenhöfe begrünen,
- Fassaden begrünen
- das schafft besseres Klima und spart Energie!

